

FACULDADE SUMARÉ
PLANO DE ENSINO

Cursos: Licenciatura em Letras – Língua Espanhola	Semestre Letivo / Turno: 4º semestre
Disciplina: Língua Espanhola: Formas de Imperativo	Profa.
Carga Horária: 50 h	Período: 2017.01

Ementa da disciplina	Propiciar o estudo da língua espanhola a partir do enfoque gramatical e da análise da prática de escrita em interação com a leitura crítica e favorecendo a reflexão das necessidades inerentes à escrita de Espanhol como Língua Estrangeira.
Objetivos Gerais	<ul style="list-style-type: none"> - Formar educadores eticamente comprometidos com o mundo em transformação, tendo como princípio a interdisciplinariedade e a contextualização. - Ao final do período o aluno deverá estar apto a identificar as estruturas pronominais e seus referentes, os diversos usos das formas pronominais, expressar mudanças (<i>verbos de cambio</i>), utilizar a voz passiva e recontar fatos. - O aluno deverá compreender o contraste das identidades linguísticas do espanhol com as do português brasileiro.
Conteúdo	<ul style="list-style-type: none"> - Contraste entre os pretéritos indefinido e perfeito - Contraste entre os usos do subjuntivo e indicativo - Imperativo afirmativo e negativo - Pronomes átonos: uso e colocação - Objeto direto preposicionado - <i>Verbos de cambio</i> - Apócope - <i>Ello</i> e os demonstrativos neutros - Artigo neutro <i>lo</i> - Vocabulário de partes do corpo - Verbos reflexivos - Vocabulário de alimentos, dietas, medicamentos, estética e beleza - Vocabulário de viagens - Heterotônicos - Acentuação gráfica - Diversidade linguística do espanhol - Vocabulário e gêneros da busca de trabalho - Orações condicionais reais e irreais
Bibliografia Básica	<p>CASTRO, Francisca. <i>Uso de la gramática española intermedio</i>. Madrid: EDELSA, 2010.</p> <p>FANJUL, Adrián Pablo. <i>Gramática del español paso a paso</i>. São Paulo: Santillana Brasil, 2011.</p> <p>MATTE BON, F. <i>Gramática comunicativa del español</i>, Edelsa: Madrid, 2010,</p> <p>BRUNO. F. A. T. C. (2008) “O aprendiz de espanhol como língua estrangeira, um sujeito complexo”, In: <i>Anais do V Congresso Brasileiro de Hispanistas UFMG</i> p. 2606-</p>

	<p>2614. Disponível em http://www.letras.ufmg.br/espanhol/Anais/anais_paginas%20_2502-3078/O%20aprendiz%20de.pdf (Acesso 07/02/2017).</p> <p>CELADA, M.T. (2002). O espanhol para o brasileiro. Uma língua singularmente estrangeira. Tese de doutorado. Unicamp, IEL, 277 p. Disponível em: http://www.fflch.usp.br/dlm/espanhol/docente/Tese_MaiteCelada.pdf (Acesso 07/02/2017).</p> <p>CASTRO, Francisca. <i>Uso de la Gramática Española - Elemental</i>. Madrid: EDELSA, 2010.</p> <p>CERROLAZA, Matilde. CERROLAZA, Óscar. LLOVET, Begoña. <i>Planeta 3 : libro del alumno</i>. Madri : Edelsa, 2002.</p> <p>FANJUL. Adrian Pablo. (2012) “Os gêneros “desgenerizados”: discursos na pesquisa sobre espanhol no Brasil”, In: <i>Bakhtiniana</i>, vol 7, n 1, Jan-Jun. São Paulo. Dispon’ível em http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S2176-45732012000100004&script=sci_arttext (Acesso 07/02/2017)</p> <p>GONZÁLEZ HERMOSO, A. <i>Conjugar es fácil</i>. Disal, 2011.</p> <p>LARROUSE. <i>Ortografía de La lengua española: reglas y ejercicios</i>. 1998.</p>
Bibliografia Complementar	<p>DICCIONARIO ESENCIAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Madrid: RAE, 2006.</p> <p>MARRONE, Celia Siqueira de. <i>Português Espanhol – aspectos comparativos</i>. São Paulo: Pontes, 2012.</p> <p>DUARTE, C. A. <i>Diferencias de usos gramaticales entre español/português</i>. Madrid: Edinumen, 2005, p. 100. Disponível em: http://books.google.com.br/books?id=Fa-6YY7apD0C&pg=PT6&dq=lengua+espanola+para+brasilenos&hl=pt-BR&sa=X&ei=D8wSUdvPLYXA8ASDw4GABA&redir_esc=y (Acesso 07/02/2017).</p> <p>MARTÍNEZ DÍAZ <i>et aali</i>. <i>Gramática Descriptiva de la Lengua Española I</i>. Universidad de Barcelona, Barcelona, 2004. Disponível em: http://books.google.com.br/books?id=gh4eIDB_atMC&printsec=frontcover&dq=lengua+espanola&hl=pt-BR&sa=X&ei=FtlSUdXxBIT9QSPn4CIAQ&redir_esc=y (Acesso 07/02/2017).</p> <p>MARIABAHL. T & KRAUSE-LEMKE C. “O voseo na Argentina: uma análise de seu percurso histórico e contextos de uso a partir de histórias em quadrinhos de Mafalda”, In: <i>Hispanista</i>, Vol IX, número 41, Abril-Maio, 2010. Disponível em http://www.hispanista.com.br/artigos%20autores%20e%20pdfs/310.pdf (Acesso 07/02/2017).</p>

Critérios de Avaliação	<ul style="list-style-type: none"> • 1º bimestre: MP1 => avaliação individual com valor de 6,0 pontos; trabalho com valor de 2,0 pontos e <u>avaliação institucional</u> com valor de 2,0 pontos e com caráter interdisciplinar, multidisciplinar e transdisciplinar. • 2º bimestre: MP2 => avaliação individual com valor de 6,0 pontos e avaliação por meio de trabalhos que podem ser em grupo no valor de 4,0 pontos.
------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AULA 1 – Primeira semana

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Apresentar o Plano de Ensino • Apresentar ferramentas <i>on line</i> • Expor e combinar com os alunos o processo de avaliação.
Conteúdos	Plano de Ensino <i>Corpus de Referencia del Español de la RAE</i>
Metodologias de Ensino	Aula expositiva

Aula 2 – Segunda semana

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Relatar o que gosta de fazer nas férias • Contar experiências de viagem o que já fez, do que gostou ou não • Descrever as férias ideais
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> • Contraste entre os pretéritos indefinido e perfeito • Contraste entre os usos do subjuntivo e indicativo • Vocabulário de viagens
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada • Exercício oral dirigido
Observações	<i>CREA - Corpus de Referencia del Español Actual</i> em www.rae.es

AULA 3 – TERCEIRA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Descrever uma pessoa fisicamente com detalhes • Dar instruções, orientações e fazer pedidos
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> • Léxico de partes do corpo: descrição física • Imperativo afirmativo e negativo
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada • Exercício oral dirigido • Exercício escrito dirigido

AULA 4 – QUARTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Confeccionar uma carta de apresentação e um curriculum vitae
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulário e gêneros da busca de trabalho • Pronomes átonos: uso e colocação • Objeto direto preposicionado • Acentuação gráfica
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada • Exercícios gramaticais

AULA 5 – QUINTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Falar sobre finanças • Retomar ideias na sua escrita/fala
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulário relacionado ao dinheiro • <i>Ello</i> e os demonstrativo neutros
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada • Exercício oral dirigido • Exercício escrito dirigido

AULA 6 – SEXTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Identificar aspectos culturais e pragmáticos hispânicos em filme • Atividade oral avaliativa
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Uso do laboratório
Referências	DICCIONARIO ESENCIAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Madrid: RAE, 2006.

AULA 7 – SÉTIMA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar o conteúdo gramatical e vocabulário
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> • Contraste entre os pretéritos indefinido e perfeito • Contraste entre os usos do subjuntivo e indicativo • Vocabulário de viagens • Léxico de partes do corpo: descrição física • Imperativo afirmativo e negativo • Vocabulário e gêneros da busca de trabalho • Pronomes átonos: uso e colocação • Objeto direto preposicionado • Acentuação gráfica
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada

AULA 8- OITAVA SEMANA

Instrumento	AValiação escrita para composição da nota P1.
Temas abordados	As questões da prova deverão envolver: - Conteúdo desenvolvido ao longo do bimestre. - Leitura dos textos do primeiro bimestre.
Critérios	avaliação individual com valor de 6,0 pontos; seminário com valor de 2,0 pontos e <u>avaliação institucional</u> com valor de 2,0 pontos e com caráter interdisciplinar, multidisciplinar e transdisciplinar. Prova escrita, individual de valor 6 e atividade(s) outra(s) de valor 4, contendo assuntos referentes aos exercícios do primeiro bimestre.

AULA 9 – NONA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Rever os conceitos e as discussões do primeiro trimestre.
Conteúdos	Devolutiva da prova Refacção da prova – Correção comentada

AULA 10 – DÉCIMA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Falar sobre saúde e estética• Falar sobre mudanças de hábito
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Vocabulário de partes do corpo• Verbos reflexivos• Vocabulário de alimentos, dietas, medicamentos, estética e beleza• Verbos de cambio
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none">• Aula dialogada• Exercício oral dirigido• Exercício escrito dirigido

AULA 11 – DÉCIMA PRIMEIRA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Falar sobre saúde e estética• Falar sobre mudanças de hábito
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Vocabulário de partes do corpo• Verbos reflexivos• Vocabulário de alimentos, dietas, medicamentos, estética e beleza• Verbos de cambio
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none">• Aula dialogada• Exercício oral dirigido• Exercício escrito dirigido.

AULA 12 – DÉCIMA SEGUNDA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Estabelecer comparações
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Expressões de comparações diretas e indiretas• Heterotônicos
Referências	BRUNO, F.A.T.C. MENDOZA, M.A.C.L. (1998). <i>Hacia el español: curso de lengua y cultura hispánica</i> . São Paulo: Saraiva. VILA PUJOL, M. R <i>et alli</i> . <i>Gramática normativa de la lengua española</i> , Universidad de Barcelona: 2006.

AULA 13 – DÉCIMA TERCEIRA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Descrever objetos, pessoas e situações.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Artigo neutro
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none">• Aula dialogada• Exercícios gramaticais• Exercício oral dirigido

AULA 14 – DÉCIMA QUARTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Expressar condições reais e irreais
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Orações condicionais reais e irreais
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none">• Aula dialogada• Aula no laboratório

AULA 15 – DÉCIMA SEXTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Identificar aspectos culturais e pragmáticos hispânicos em filme
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none">• Filme hispânico (a definir)
Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none">• Aula com equipamento de apoio visual• Debate

AULA 16 – DÉCIMA SEXTA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none">• Revisar o conteúdo gramatical e vocabulário
Conteúdo	<ul style="list-style-type: none">• Vocabulário de partes do corpo• Verbos reflexivos• Vocabulário de alimentos, dietas, medicamentos, estética e beleza• Verbos de cambio• Expressões de comparações diretas e indiretas• Heterotônicos• Artigo neutro• Orações condicionais reais e irreais

Metodologias de Ensino	<ul style="list-style-type: none"> • Aula dialogada • Exercícios práticos
------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

AULA 18 – DÉCIMA OITAVA SEMANA

Instrumento	AVALIAÇÃO bimestral para composição da nota P2.
Temas abordados	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulário de partes do corpo • Verbos reflexivos • Vocabulário de alimentos, dietas, medicamentos, estética e beleza • Verbos de cambio • Expressões de comparações diretas e indiretas • Heterotônicos • Artigo neutro • Orações condicionais reais e irreais
Critérios	MP2 => Prova escrita, individual de valor 6 e atividade(s) outra(s) de valor 4, contendo assuntos referentes aos exercícios do primeiro bimestre.

AULA 19 – DÉCIMA NONA SEMANA

Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> - Fixar conteúdo do segundo bimestre, a partir da revisão da prova. - Avaliar e encerrar o curso.
Conteúdos	<ul style="list-style-type: none"> - Devolutiva da prova. - Roda de perguntas e respostas sobre o andamento e aproveitamento do curso. Prova Substitutiva
Observações	Autoavaliação dos alunos e avaliação do professor pelos alunos e vice-versa, oralmente.

AULA 20 – VIGÉSIMA SEMANA

Objetivos Específicos	- Recuperação
Conteúdos	
Observações	Recuperação para alunos com insuficiência na nota